

# Amtsblatt

## für den Salzlandkreis

- Amtliches Verkündungsblatt -



19. Jahrgang

Bernburg (Saale), 30. April 2008

Nummer 24

### I N H A L T

#### **A. Amtliche Bekanntmachungen des Salzlandkreises**

- Genehmigung des Wappens und der Flagge für die Gemeinde Bördeland **265**
- Sitzung des Schul- und Kulturausschusses am 06.05.2008 – 17:00 Uhr **265**
- Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 06.05.2008 – 18:00 Uhr **266**

#### **B. Amtliche Bekanntmachungen der Städte, Gemeinden und Verwaltungsgemeinschaften**

##### Stadt Bernburg (Saale)

- Sitzung des Stadtrates der Stadt Bernburg (Saale) am 08.05.2008 **267**

#### **C. Amtliche Bekanntmachungen sonstiger Dienststellen**

##### Abwasserzweckverband „Saalemündung“

36. Sitzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Saalemündung“ am 6. Mai 2008 **268**

#### **D. Sonstige Mitteilungen**

#### **Impressum**

Herausgeber und Herstellung:

Erscheinungsweise:

Bezug:

Salzlandkreis

nach Bedarf

Salzlandkreis, 10 Hauptamt/ Kreistagsbüro, 1. Obergeschoss, Zimmer 209, Karlsplatz 37 in 06406 Bernburg (Saale)

Bezugspreis: Kosten eines Exemplars für den Verkauf/ Abo: 2,70 EUR

Ferner besteht die Möglichkeit der kostenlosen Einsichtnahme.

## A. Amtliche Bekanntmachungen des Salzlandkreises

- **Genehmigung des Wappens und der Flagge für die Gemeinde Bördeland**

Gemäß § 14 Abs. 2 Satz 1 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA), vom 05. Oktober 1993, in der derzeit gültigen Fassung, erteilte der Salzlandkreis am 22.04.2008 der Gemeinde Bördeland nachfolgende Genehmigung des Wappens und der Flagge:

Genehmigung des Wappens und der Flagge für die Gemeinde Bördeland nach § 14 Abs. 2 Satz 1 der Gemeindeordnung Land Sachsen-Anhalt (GO LSA)

Auf den Antrag vom 21.01.2008 erteile ich der Gemeinde Bördeland die Genehmigung des nachfolgend beschriebenen Wappens:

**Wappen geviert, 1 und 4 in Rot eine goldene Getreidegarbe, 2 und 3 in Silber ein schwarzes Bergmannsgezühe.**

Zudem erteile ich die Genehmigung der nachfolgend beschriebenen Flagge:

**Flagge in Form einer Streifenflagge, längst gestreift, in den Farben Gelb-Rot mit mittig aufgelegtem Wappen der Gemeinde Bördeland**

Die bildliche Darstellung dieses Wappens und dieser Flagge befinden sich in den Anlagen. Diese Anlagen sind Bestandteil dieser Genehmigung.

### Rechtbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch beim Salzlandkreis, Karlsplatz 37, 06406 Bernburg (Saale) schriftlich oder zur Niederschrift eingelegt werden.

Im Auftrag

gez. Härtge

(Siegel)

(Von der Veröffentlichung der Anlagen wird abgesehen)

- **Sitzung des Schul- und Kulturausschusses am 06.05.2008 – 17:00 Uhr**

Datum: Dienstag, 06.05.2008, 17:00 Uhr

Ort: Kreisverwaltung, Bernburg Haus 1, Raum 210 (1. Obergeschoss), Karlsplatz 37  
in 06406 Bernburg (Saale)

Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 Geschäftsordnung
- 1.1 Eröffnung der Sitzung
- 1.2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung des öffentlichen Teils
- 1.3 Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der 4. Sitzung des Schul- und Kulturausschusses vom 10.04.2008
- 2 Verpflichtung eines sachkundigen Einwohners auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Amtspflichten
- 3 Fachliches Votum des örtlichen Jugendhilfeträgers und des örtlichen Schulträgers zur Umsetzung des Entwurfes der Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen für das Programm "Projekte zur Vermeidung von Schulversagen und zur Senkung des vorzeitigen Schulabbruchs"  
Vorlage: B/162/2008 – Beratung und Beschlussfassung
- 4 Anfragen und Anregungen
- 5 Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

### Nicht öffentlicher Teil

- 6 Geschäftsordnung
- 6.1 Feststellung der Tagesordnung des nichtöffentlichen Teils
- 6.2 Einwendungen gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der 4. Sitzung des Schul- und Kulturausschusses vom 10.04.2008
- 7 Anfragen und Anregungen
- 8 Schließung des nichtöffentlichen Teils der Sitzung

gez. Mücksch  
Ausschussvorsitzende

#### • **Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 06.05.2008 – 18:00 Uhr**

Datum: Dienstag, 06.05.2008, 18:00 Uhr

Ort: Kreisverwaltung, Bernburg Haus 1,  
Kreistagssitzungssaal  
(3. Obergeschoss), Karlsplatz 37  
in 06406 Bernburg (Saale)

Tagesordnung:

### Öffentlicher Teil

- 1 Geschäftsordnung
- 1.1 Eröffnung der Sitzung
- 1.2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung des öffentlichen Teils
- 1.3 Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der 5. Sitzung des Jugendhilfeausschusses vom 08.04.2008
- 2 Fachliches Votum des örtlichen Jugendamtes zur Umsetzung des Entwurfes der Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen für das Programm "Projekte zur Ver-

meidung von Schulversagen und zur Senkung des vorzeitigen Schulabbruchs"

Vorlage: B/162/2008 – Beratung und Beschlussfassung

- 3 Wahl der ehrenamtlichen Jugend-schöffen für die am 01.01.2009 be-ginnende Amtsperiode des Amts-gerichtsbezirkes Schönebeck  
Vorlage: B/163/2008 – Beratung und Beschlussfassung

- 4 Wahl der ehrenamtlichen Jugend-schöffen für die am 01.01.2009 be-ginnende Amtsperiode des Amts-gerichtsbezirkes Bernburg  
Vorlage: B/164/2008 – Beratung und Beschlussfassung

- 5 Wahl der ehrenamtlichen Jugend-schöffen für die am 01.01.2009 be-ginnende Amtsperiode des Amts-gerichtsbezirkes Aschersleben  
Vorlage: B/165/2008 – Beratung und Beschlussfassung

- 6 Anfragen und Anregungen

- 7 Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

### Nicht öffentlicher Teil

- 8 Geschäftsordnung
- 8.1 Feststellung der Tagesordnung des nichtöffentlichen Teils
- 8.2 Einwendungen gegen die Nieder-schrift über den nichtöffentlichen Teil der 5. Sitzung des Jugendhil-feausschusses vom 08.04.2008
- 9 Anfragen und Anregungen
- 10 Schließung des nichtöffentlichen Teils der Sitzung

gez. Knoblauch  
Ausschussvorsitzender

## **B. Amtliche Bekanntmachungen der Städte, Gemeinden und Verwaltungsgemeinschaften**

### Stadt Bernburg (Saale)

#### **Sitzung des Stadtrates der Stadt Bernburg (Saale) am 08.05.2008**

Sitzungstag: 08.05.2008

Sitzungsbeginn: 16:00 Uhr

Sitzungsort: Rathaus 1,  
Großer Sitzungssaal,  
Schloßgartenstr. 16,  
06406 Bernburg (Saale)

### ÖFFENTLICHER TEIL:

#### Zur Geschäftsordnung:

- a) Bestätigung der Einladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit gem. §§ 51, 53 GO LSA,
- b) Protokollgenehmigung der öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 28.02.2008,
- c) Bekanntgabe über die im nichtöffentlichen Teil der Stadtratssitzung am 28.02.2008 gefassten Beschlüsse,
- d) Bekanntgabe der von den beschließenden Ausschüssen gefassten Beschlüsse,
- e) Bericht der Verwaltung über die Umsetzung der Beschlüsse des Stadtrates der Stadt Bernburg (Saale),
- f) Feststellung der öffentlichen Tagesordnung gem. § 5 Abs. 1 der Geschäftsordnung.

#### Zur Tagesordnung:

1. Übergabe des Sanierungspreises 2007 für das Gebäude „Seegasse 14“
2. Einwohnerfragestunde
3. Feststellung über das Ausscheiden eines Mitgliedes des Stadtrates der Stadt Bernburg (Saale) während der Amtszeit

Beschlussvorlage Nr. 695/08

4. Pflichtenbelehrung
5. Berufung eines Mitgliedes in den Hauptausschuss und Abberufung eines sachkundigen Einwohners des Bau- und Sanierungsausschusses der Stadt Bernburg (Saale)  
Beschlussvorlage Nr. 696/08
6. Dauerdienstreisegenehmigung für den Oberbürgermeister der Stadt Bernburg (Saale)  
Informationsvorlage Nr. 213/08
7. Information zum Stand der Haushaltsumsetzungen für das Jahr 2008 per 31.03.2008  
Informationsvorlage Nr. 211/08
8. Neufassung der Richtlinie für das Möbellager des Sozialamtes der Stadt Bernburg (Saale)  
Beschlussvorlage Nr. 684/08
9. Änderung des Strom- und des Gas-konzessionsvertrages  
Beschlussvorlage Nr. 690/08
10. Einfacher Bebauungsplan Nr. 66, Kennwort: "Vor dem Nienburger Tor, nordöstliches Teilgebiet", hier: Beschluss über die Abwägung der eingegangenen Anregungen zum Entwurf vom 14.09.2007  
Beschlussvorlage Nr. 682/08
11. Einfacher Bebauungsplan Nr. 66, Kennwort: "Vor dem Nienburger Tor, nordöstliches Teilgebiet", hier: Beschluss über die Satzung vom 18.03.2008  
Beschlussvorlage Nr. 683/08
12. Bebauungsplan Nr. 59 mit dem Kennwort: „Stadtteilzentrum Südost“, hier: Beschluss über die Abwägung der eingegangenen Anregungen zum Entwurf  
Beschlussvorlage Nr. 698/08
13. Bebauungsplan Nr. 59 mit dem Kennwort: „Stadtteilzentrum Südost“, hier: Satzungsbeschluss  
Beschlussvorlage Nr. 699/08

14. Bebauungsplan Nr. 67, Kennwort: „Plangebiet ehem. Eisengießerei zwischen Köthenscher Straße, Hegestraße und Bahngelände“, hier: Aufstellungsbeschluss  
Beschlussvorlage Nr. 701/08
15. Aktivpark „Alte Bibel“, Hangbereich, hier: Gestaltungsvarianten  
Beschlussvorlage Nr. 703/08
16. Finanzierung Schloßstraße – Teil III, 2. BA  
Beschlussvorlage Nr. 706/08
17. Sicherung Schlossensemble, hier: Sicherung der Nordfassade und der Tafelstube am Langen Haus  
Beschlussvorlage Nr. 707/08
18. Antrag der Fraktion DIE LINKE bezüglich des Projektes EBS-Heizkraftwerk
19. Mitteilungen, Beantwortung von Anfragen, Anregungen
20. Vorschlagsliste der Stadt Bernburg (Saale) für die Wahl der Schöffen (ehrenamtliche Richter) für die am 01.01.2009 beginnende Amtsperiode  
Beschlussvorlage Nr. 711/08

#### NICHTÖFFENTLICHER TEIL:

##### Zur Geschäftsordnung:

- a) Genehmigung des Protokolls über die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates vom 28.02.2008,
- b) Feststellung der nichtöffentlichen Tagesordnung gem. § 5 Abs. 1 der Geschäftsordnung.

##### Zur Tagesordnung:

21. Information zur Abwasserbeseitigungssatzung des Wasserzweckverbandes „Saale-Fuhne-Ziethen“  
BE: Herr Schulze
22. Vierter Quartalsbericht 2007 der Gesellschaften mit städtischer Beteiligung  
Informationsvorlage Nr. 208/08
23. Vergabeangelegenheit  
Beschlussvorlage Nr. 697/08

24. Fördermittel Stützmauersanierung  
Beschlussvorlage Nr. 705/08
25. Verkauf eines Grundstücks auf dem Gewerbe- und Industriegebiet in Bernburg (West) an der A14, Baufeld I  
Beschlussvorlage Nr. 708/08
26. Tauschvertrag im Gewerbe- und Industriegebiet an der A14, Baufeld III  
Beschlussvorlage Nr. 714/08
27. Änderungsvertrag zum Kaufvertrag UR-Nr. 1295/2007  
Beschlussvorlage Nr. 719/08
28. Mitteilungen, Beantwortung von Anfragen, Anregungen

#### Personalangelegenheiten

29. Personalangelegenheit  
Beschlussvorlage Nr. 679/08
30. Personalangelegenheit  
Beschlussvorlage Nr. 709/08
31. Personalangelegenheit  
Beschlussvorlage Nr. 717/08
32. Personalangelegenheit  
Informationsvorlage Nr. 214/08

gez. Wieduwilt                      gez. Schütze  
Vorsitzende des                      Oberbürgermeister  
Stadtrates

#### **C. Amtliche Bekanntmachungen sonstiger Dienststellen**

##### Abwasserzweckverband „Saalemündung“

#### **36. Sitzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Saalemündung“ am 6. Mai 2008**

Die 36. Sitzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Saalemündung“ findet

am Dienstag, dem 6. Mai 2008  
um 19:30 Uhr, im Sitzungssaal  
des Abwasserzweckverbandes  
„Saalemündung“,  
Breite 9, 39240 Calbe (Saale)

statt.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

Im öffentlichen Teil

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden der Verbandsversammlung des AZV „Saalemündung“
2. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit, der Beschlussfähigkeit, der Niederschrift der letzten Sitzung sowie der Tagesordnung
3. Bericht über wichtige Angelegenheiten und Umsetzung der Beschlüsse
4. BV 137/08  
Neufassung der Satzung des AZV „Saalemündung“ über die Erhebung von Gebühren für die zentrale Schmutzwasserentsorgung
5. Anfragen und wichtige zukünftige Angelegenheiten

Im nicht öffentlichen Teil

6. Anfragen und wichtige zukünftige Angelegenheiten

gez. Bloi  
Vorsitzender der Verbandsversammlung